

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

غالبًا ما توضع النساء في الحياة اليومية في وضع التبعية. غالبًا ما يُنظر إليهن على أنهن بشر ضعفاء من الدرجة الثانية وتقتصر حياتهن على التواجد حول المنزل. ليس من النادر أن تتعرض النساء أيضًا لأعمال عنف، جسديًا ونفسيًا على حد سواء لأنهن يُعتبرن كائنات أقل من وضع الرجال ولا يمكنها حماية أنفسهن. لا يزال وضع المرأة في العالم العام والمحلي موضع نقاش من الماضي حتى الآن. اضطهاد المرأة لا يرجع إلى الشرق أو الغرب أو الإسلام أو الدين ، بل يرجع أساسًا إلى النظام الأبوي في المجتمع البشري ككله (السعداوي، ٢٠١٧).

هناك أيضًا العديد من الأعمال الأدبية التي تصور المرأة على أنها قوالب نمطية تتطور في الحياة الواقعية، منخفضة (أقل من الرجال) وضعيفة. الثقافة الأبوية التي تبني الهياكل الاجتماعية والثقافية هي بالطبع أحد الأسباب. ومع ذلك، هناك أيضًا العديد من الأعمال الأدبية التي تصور النساء كشخصيات قادرة على اتخاذ خياراتها

الخاصة والعيش على قدم المساواة مع الرجل. مثل هذه الأعمال الأدبية مثيرة للاهتمام للدراسة لأنها تقدم منظورًا جديدًا للمرأة المحترقة في كثير من الأحيان.

تستمر الدراسات الأدبية في التطور من وقت لآخر، مما يؤدي إلى ظهور خبراء يطرحون نظريات جديدة ويثريون وجهات نظر البحث والنقد والتقدير الأدبي. ، إن مجال الأدب هو الإبداع الإبداعي، في حين أن نطاق الدراسات الأدبية هو العلم والأدب هدفه (Darma، ٢٠١٩). الباحثون والأعمال الأدبية والقراء هم بعض النقاط التي يركز عليها الباحثون / نقاد الأدب في الدراسات الأدبية. غالبًا ما يشار إلى هذه الأشياء الثلاثة باسم الثالوث في الأدب.

يعد النشر أحد أنواع الأعمال الأدبية التي يسهل العثور عليها والتي تحظى بشعبية لدى جميع القراء تقريبًا. النشر هو عمل أدبي يستخدم لغة حرة بدون روابط أو اصطلاحات معينة ويتم ترتيبها في جمل متسلسلة ومتصلة ببعضها البعض لتشكيل قصة (Darmawati، ٢٠١٨). القصة القصيرة هي نوع واحد من العمل الأدبي في شكل نشر.

كان كامل الكيلاني (١٨٩٧-١٩٥٩م) من أكثر الكتاب العرب إنتاجًا ونشاطًا. هو رجل مصري معروف بلقب «رائد أدب الأطفال». ولد كامل كيلاني إبراهيم كيلاني في العشرين من أكتوبر سنة ١٨٩٧ م بحى القلعة بمدينة القاهرة (زلط، ١٩٩٤). هناك خمسة وتسعون قصة للأطفال كتبها كامل الكيلاني طول حياته (الكردي، د.ت). قدّم العديد من الأعمال العبقريّة الموجهة إلى الطّفّل، وتُرجمت أعماله إلى عدّة لغاتٍ منها: الصّينيّة، والرّوسيّة، والإسبانيّة، والإنجليزيّة، والفرنسيّة، ويُعدُّ أول من خاطب الأطفال عبر الإذاعة، وأول مؤسسٍ لمكتبة الأطفال في مصر (كتب ومؤلفات كامل كيلاني | مؤسسة هنداوي، د.ت).

القصة القصيرة بعنوان «شهرزاد بنت الوزير» هي إحدى القصص القصيرة التي كتبها كامل الكيلاني. القصة القصيرة هي اقتباس من رواية «حكاية ألف ليلة وليلة» الشهيرة في الشرق والغرب. شهرزاد هي شخصية خيالية استثنائية في الأدب العالمي. تعتبر شهرزاد نموذجًا يحتذى به في تقليد سرد القصص. يذكر بينولت في كتابه إندرويتز (٢٠٠٤) العديد من الكتاب الشرق أوسطيين الذين تأثروا وقاموا بتكييف تقليد «حكاية ألف ليلة وليلة» في كتاباتهم، بما في ذلك: طه حسين، توفيق الحكيم، نجيب محفوظ، إميل حبيبي، جبرا إبراهيم جبرا، إدوار خراط وجمال الغيطان وإلياس خوري ونوال السعداوي. كان لكل هؤلاء الكتاب أثر كبير في تأثير «ملحمة ألف

ليلة وليلة» على الأدب العربي اليوم. كامل كيلاني هو أيضًا أحد الكتاب الذين تأثروا وتكيفوا مع تقليد شهرزاد أو حكايات ألف ليلة وليلة. يمكن ملاحظة ذلك من العديد من أعماله التي هي مقتبسة من حكايات ألف ليلة وليلة والقصة القصيرة بعنوان شهرزاد بنت الوزير هي واحدة منها.

يدور مضمون القصة القصيرة حول قصة كيف أفنعت شهرزاد والدها الوزير المسمى آزاد بالسماح لها بأن تصبح زوجة الملك شهريار الذي تغيرت شخصيته مائة وثمانين درجة بعد أن خانته زوجته بخرمة. أعطى الملك العادل والحكيم في الأصل لوزيره أمرًا جديدًا بعد أن خانته زوجته. أمر الملك شهريار الوزير أن يجد له امرأة لتكون زوجته لليلة واحدة ثم أمر الوزير بقتله في صباح اليوم التالي.

فَلَمْ يَكْتَفِ «شَهْرِيَارُ» بِقَتْلِ «بُخْرَمَةَ»، بَلْ عَزَمَ عَلَى الْإِنْتِقَامِ مِنْ بَنَاتِ  
جَنْسِهَا وَمُؤَاخَذَتِهِنَّ بِذُنُوبِهَا، فَأَمَرَ وَزِيرَهُ «أَزَادًا» أَنْ يَخْتَارَ لَهُ — كُلَّ يَوْمٍ  
— فِتْنَةً مِنْ حِسانِ الْمَدِينَةِ، يَنْزَوِّجُهَا لَيْلَةً: لَيْلَةً وَاحِدَةً لَا تُثْنَى.

يُظْهِرُ الْمُقْتَطَفُ الْقَصِيرُ السَّابِقَةَ الْقَسْوَةَ الَّتِي يَرْتَكِبُهَا مَلِكٌ يُدْعَى شَهْرِيَارَ تَجَاهِ  
النِّسَاءِ. يَتَصَرَّفُ شَهْرِيَارُ بِشَكْلِ تَعَسُفِيٍّ، فَهُوَ يَنْزُوِّجُ امْرَأَةً كُلَّ لَيْلَةٍ، وَيَعْتَبَرُهَا مَجْرَدَ أَدَاةٍ  
جَنْسِيَّةٍ ثُمَّ يَقْتُلُهَا فِي صَبَاحِ الْيَوْمِ التَّالِيِّ. الْمَوْقِفُ التَّعَسُفِيُّ لِشَهْرِيَارَ جَعَلَ السَّكَّانَ،

وخاصة النساء، يشعرون بالرعب والخوف. ومع ذلك، لم يجرؤ أحد على معارضة ذلك كما هو مذكور في الاقتباس التالي.

فَإِذَا طَلَعَ الصُّبْحُ أَمَرَ «آزَادَ» بِقَتْلِهَا؛ لِيَنْجُوَ مِنْ عَدْرِهَا، وَيَأْمَنَ مِنْ مَكْرِهَا.  
وَقَدْ أَصْبَحَ لَهُ ذَلِكَ الْقَانُونُ الْجَائِزُ شَرِيعَةً لَا يَجِيدُ عَنْهَا، وَلَا يَتَسَمَّحُ فِي  
مُخَالَفَتِهَا.

المرأة عاجزة أمام الاضطهاد والظلم الذي تتعرض له. أرادت شهرزاد إيقاف استبداد الملك شهريار ولكن قبل ذلك كان عليها أولاً إقناع والدها بأنها تستطيع فعلت ذلك. تركز القصة في القصة القصيرة «شهرزاد بنت الوزير» على الحوار بين الابنة والأبها. تحاول شهرزاد إقناع والدها بالسماح لها بأن تصبح الزوجة التالية للملك عندما يكون والدها مرتباً بشأن اختيار الفتاة التالية لتكون زوجة الملك التي سيقفلها بالتأكد بعد زفاف ليلة واحدة. من ناحية أخرى، حاول آزاد - والد شهرزاد - أيضاً منع وتخويف شهرزاد لإلغاء نواياه. شارك شهرزاد ووالدها قصة في القصة القصيرة لإقناع بعضهم البعض برأيهم.

آزاد، والد شهرزاد ووزير الملك شهريار، يروي قصة تاجر يفهم لغة الحيوانات، ويحكى شهرزاد قصة أسد وغزالة. يختلف الحوار الذي يدور بين شهرزاد ووالدها عن الحوار الوارد في القصة الأصلية حكاية ألف ليلة وليلة. تم اختصار مقدمة القصة

الأصلية «حكاية ألف ليلة وليلة» وأزيلت الأجزاء التي تفوح منها رائحة شخص بالغ لأن الباحث أخرج القصة كقصة لاستهلاك الأطفال بنهاية سعيدة.

القصة القصيرة ممتعة للغاية للدراسة لأنها تحتوي على حبكة فريدة وهيكل مختلف عن القصص القصيرة بشكل عام. يروي قصة امرأة تكافح لإنقاذ امرأة أخرى من خلال وقف قسوة الملك الحاكم. تحتوي القصة القصيرة على قصة واحدة ولكن بها قصتان فرعيتان بحيث يكون الهيكل غير عادي إلى حد ما. لتحليل القصة القصيرة، استخدم الباحث منهج النسوية.

يفحص النقد الأدبي النسوي الصور والقوالب النمطية للمرأة في خضم الثقافة الأبوية، سواء النساء كشخصيات في عمل أو كمؤلفين (Nurgiantoro، ٢٠١٨). يتم استخدام منهج النسوية لمعرفة أشكال القهر والظلم التي تعاني منها المرأة في القصة القصيرة والصراعات التي خاضتها للخروج من هذا الظلم والقمع.

لم يتم دراسة قصص القصيرة لكامل كيلاني من قبل طلاب في قسم اللغة العربية وآدابها في جامعة سونان جونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج من قبل. لذلك، من المتوقع أن يقدم هذا البحث وصفاً جديداً للقصة القصيرة التي كتبها

كامل الكيلاني، وأن يضيف مراجعًا لدراسة الرواية، أي تحليل القصة القصيرة بالعربية الفصحى لكامل الكيلاني باستخدام منهج النقد الأدبي النسوي.

## ب. تحديد البحث

بناءً على خلفية البحث السابقة، فإن صياغة إشكالية كفاح المرأة في القصة

القصيرة شهرزاد بنت الوزير لكامل كيلاني هي كما يلي:

١. كيف تستعرض النسوية أشكال كفاح المرأة في القصة القصيرة شهرزاد بنت

الوزير لكامل كيلاني؟

٢. ما هي أشكال كفاح المرأة في القصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير؟



## ج. أغراض البحث وفوائده

١. أغراض البحث

بناءً على صياغة المشكلة السابقة، تهدف هذه الرسالة إلى:

(١) صِف مراجعة النسوية لأشكال كفاح المرأة في القصة القصيرة

شهرزاد بنت الوزير.

٢) صف أشكال كفاح المرأة في القصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير

لكامل كيلايني.

## ٢. فوائد البحث

أحد أهداف البحث الأدبي هو جسر التفاهم بين شيء كتبه الأدب

وقرائه. بالإشارة إلى وصف أهداف البحث السابقة، يهدف هذا البحث إلى

توفير الفوائد من الناحيتين النظرية والعملية على النحو التالي:

### ١. الفوائد النظرية

١) توسيع معرفة القراء وخاصة طلاب قسم اللغة العربية وآدابها بالقصص

القصيرة التي كتبها كاتب القصة القصيرة العربي كامل الكيلاني.

٢) قدرة على أن تكون مادة مرجعية مناسبة للبحث الأدبي المستقبلي،

خاصة الأبحاث ذات النهج النسوي.

### ٢. الفوائد العملية

١) معرفة أشكال كفاح المرأة في القصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير.

٢) التعرف على المراجعة النسوية للقصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير.



٣) كن مرجعاً مكماً لدراسة النسوية في القصة القصيرة شهرزاد بنت

الوزير لكامل كيلاني.

#### د. الإطار الفكريّ

الغرض من هذه الرسالة هو تحليل القصة القصيرة «شهرزاد بنت الوزير» التي

كتبها كامل الكيلاني بالنقد الأدبي النسوي. يهدف النقد الأدبي النسوي إلى تفسير

وتقييم الأعمال الأدبية بناءً على إطار النظرية النسوية (Wiyatmi، ٢٠١٢).

يتم تحليل القصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير وتفسيرها باستخدام النظرية النسوية

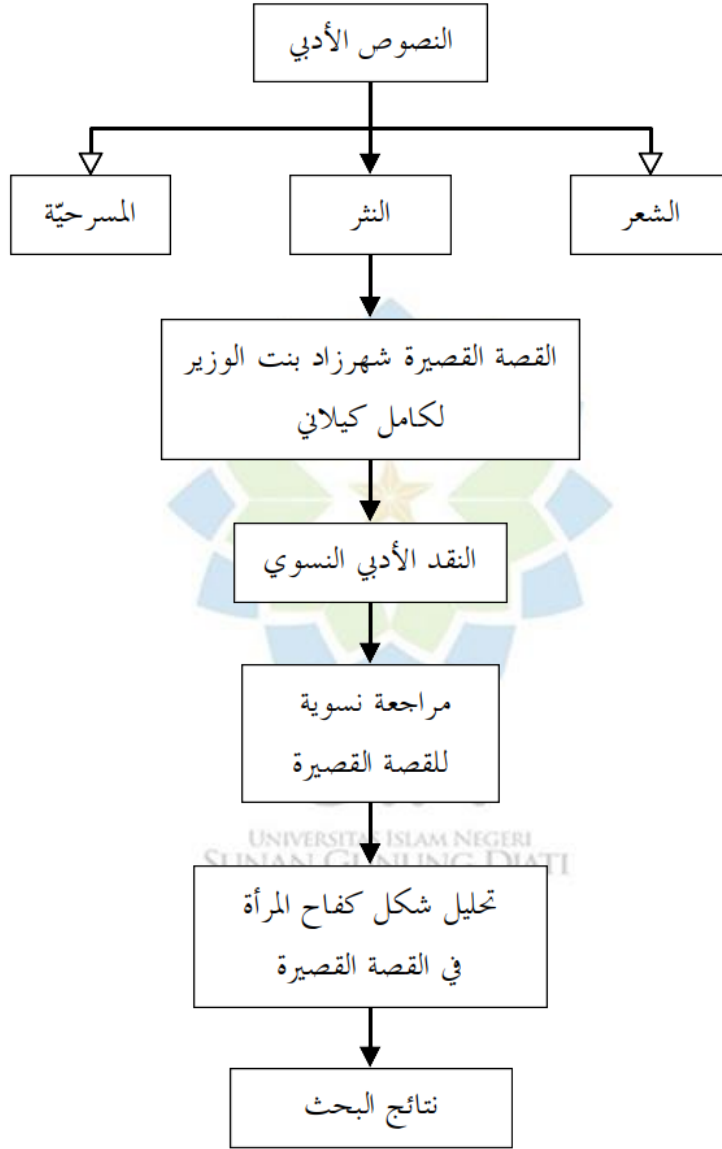
لمعرفة أشكال كفاح المرأة الواردة في القصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير بناءً على

نظريات نسوية مناسبة. بعد ذلك، تم إجراء مزيد من التحليل لوصف مراجعة النسوية

للقصة القصيرة.

صورة التفكير من بحث «كفاح المرأة في القصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير» فيما

التالي:



الإيضاح: ← علاقة غير مباشرة

← علاقة مباشرة

الصورة ١: الإطار الفكري

## هـ. الدراسة السابقة

فيما يلي استعراض للدراسات المنجزة سابقاً والمتعلقة بالدراسات في مجال النقد الأدبي النسوي. ثم يتم استخدام بعض الأبحاث التي تم إجراؤها كمرجع ومقارنة من قبل الباحث لتسهيل البحث في مجالات متطابقة. لم تجد الأبحاث التي أجريت على موضوع القصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير التي كتبها كامل كيلاني حتى الآن بحثاً مع أشياء ومنهج وأساليب مماثلة. ومع ذلك، هناك عدد من الدراسات ذات الصلة، باستخدام نظريات مثل على الرغم من أن الكائنات مختلفة ولكن تم تنفيذها على نطاق واسع، بما في ذلك :

(١) أميليا سلسبيلا (٢٠٢٠) مع الرسالة بعنوان «تظاهر الثقافة البطيركية على النساء في رواية أحلام النساء الحريم حكايات طفولة في الحريم لفاطمة مريسي: دراسة في النقد الأدبي النسوي». تصف هذه الرسالة بنية الرواية بمنهج البنيوية لبرهان نورجيانتورو وروبرت ستانتون. بناءً على البحث باستخدام مقارنة نسوية للرواية ، من المعروف أن الأيديولوجية الأبوية تشكل عقبة أمام المرأة في الحصول على حقوقها في العيش حياة متساوية مع الرجل.

٢) إيكامعية حسنة (٢٠٢٠) مع الرسالة بعنوان «تمثيل النسوية في رواية Wedding Agreement بقلم ميا شوز وصلتها بتعلم اللغة والأدب في مدرسة العالفة». تصف هذه الرسالة بنية الرواية وتمثيل المرأة في الرواية وآثارها في تعلم اللغة الإندونيسية وآدابها في المدرسة العليا.

٣) فوجي ليستاري (٢٠٢٠) مع الرسالة بعنوان «إيديولوجية المساواة وحرية المرأة في رواية الحب في زمان النفطية عن نوال السعداوي (تحليل النقد الأدبي النسائي)». تصف هذه الرسالة الأشكال الأيديولوجية للمساواة بين الجنسين وحرية المرأة الواردة في رواية "روايات حب" لنوال السعداوي بنهج النقد الأدبي النسوي. إيديولوجية المساواة بين الجنسين الواردة في الرواية هي أن المرأة لها درجات متساوية مع الرجل في بعض الحالات مثل ما يتعلق بالعمل. إن أيديولوجية حرية المرأة الواردة في الرواية هي أنه يمكن للمرأة أن تسافر إلى الخارج بسبب عملها أو من أجل الدراسة في الخارج.

٤) نور قمرية (٢٠٢٠) مع الرسالة بعنوان «صرع المرأة المصرية التي تعارض الظلمة الجنسية في رواية «الغائب» لنوال السعداوي (دراسة نقد الأدبي النسوية)». تصف هذه الرسالة كفاح المرأة المصرية في محاربة الظلم الجندي الذي تعيشه المرأة

في الرواية «الغائب» باستخدام منهج النقد الأدبي النسوي. تشمل عدم المساواة بين الجنسين الواردة في الرواية الصورة النمطية للمرأة ، والعنف القائم على النوع الاجتماعي ضد المرأة ، والقيود المفروضة على المرأة للحصول على حقوقها ، وخاصة الحق في الحصول على تعليم عالٍ.

٥) لؤلؤ أسوة حسنة (٢٠٢٠) مع الرسالة بعنوان «سياقت النسوية في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة ما بعد النسوية)». تصف هذه الرسالة سياق النسوية ، أي رغبة المرأة في الحصول على العدالة ، وحقوقها ، والتحرر من الفجوة الاجتماعية التي تعيشها المرأة في لبنان ، والتي ترويها حنان الشيخ في رواية زهرة بمنهج ما بعد النسوي. بناء على سياق النسوية حول عدم الفجوة الاجتماعية ضد المرأة الذي حدث في لبنان ، وجدت الباحثة أن سبب ذلك هو عدم المساواة بين الجنسين تجاه المرأة.

٦) ألدی رمضان (٢٠١٩) مع الرسالة بعنوان تصوير المرأة العربية في نص مسرحية مأساة زينب لعلي أحمد باكثير (النقد النسوي). تصف هذه الرسالة صورة ومكانة المرأة ، وخاصة الشخصية الرئيسية بالنسبة للرجال ، باستخدام منهج النقد الأدبي النسوي.

٧) فطري إندرياني (٢٠١٨) مع الرسالة بعنوان «عدم العدالة بين الجنسية في القصة «الأجنحة المتكسرة» لجبران خليل جبران (دراسة نقد الأدبي النسوي)». تصف هذه الرسالة أشكال الظلم الجندي التي تتعرض لها شخصية أنثوية تدعى سلمى باستخدام نهج النقد الأدبي النسوي. إن عدم المساواة بين الجنسين الذي يحدث في الرواية ناتج عن عوامل اقتصادية وعوامل ثقافية وعوامل اجتماعية.

٨) محمد رملي (٢٠١٨) مع الرسالة بعنوان «صورة المرأة وموقعها في رواية إسمي سلمى لفاديا فقير: تحليل النقد الأدبي النسوي». تصف هذه الأطروحة صورة المرأة التي تمثلها الشخصيات الرئيسية وتقران مكانة المرأة في الثقافة البدوية العربية والثقافة الغربية.

٩) أنطانيا فولى حوتري مبولو (٢٠١٧) مع الرسالة بعنوان «صورة المرأة في رواية سوتي لساباردي جوكو دامونو: دراسة للنقد الأدبي النسوي». تصف الدراسة بنية الرواية التي تشمل الشخصيات والتوصيفات وكذلك صورة المرأة التي ظهرت في الرواية. تصف الرواية بعنوان سوتي أيديولوجية أبوية مع الصورة النمطية التي لا تزال تعتبر المرأة كبشر يجب أن تكون في وضع التبعية تحت الرجال.

١٠) آيمي شجي تريثاني (٢٠١٣) مع الرسالة بعنوان «صورة النساء في رواية «أحلام النساء الحريم» لفاطمة المرينسي (دراسة النسوية)». تصف هذه الأطروحة صورة المرأة المغربية في رواية «أحلام النساء الحريم» والأسلوب الذي استخدمه المؤلف لوصف صورة المرأة. بناءً على هذا البحث، من المعروف أن النساء في رواية «أحلام النساء الحريم» محدودات في حقوقهن وحریاتهن.

## و. تنظيم الكتابة

تتكون هذه الورقة من أربعة الأبواب تتكون من الباب الأول الذي يحتوي على المقدمة، و الباب الثاني الذي يحتوي على أساس النظرية، و الباب الثالث الذي يحتوي على منهج البحث، و الباب الرابع الذي يحتوي على تحليل البحث، و الباب الخامس الذي يحتوي على الخاتمة. لتسهيل نتائج البحث و التحليل في هذه الرسالة، يتم استخدام الكتابة المنهجية على النحو التالي:

الباب الأول: مقدمة، يحتوي على خلفية البحث، وتحديد البحث، وأغراض

البحث وفوائده، والإطار الفكر، والدراسات السابقة، ونظاميات الكتابة

الباب الثاني: أساس النظرية، ويتناول جميع الأسس النظرية المتعلقة بهذا البحث.

النظرية المستخدمة هي نظرية النسوية.

الباب الثالث: منهج البحث، ويحتوي على شرح منهج البحث وطرقته، وأنواع ومصادر البيانات، وتقنيات جمع البيانات، وتقنيات تحليل البيانات المستخدمة في البحث.

الباب الرابع: تحليل البحث، هو لب البحث الذي يحتوي على مناقشة البيانات وتحليل القصة القصيرة شهرزاد بنت الوزير والتي هي موضوع هذا البحث، وهي: شرح مراجعة نسوية للقصة القصيرة «شهرزاد بنت الوزير» لكامل كيلائي ومعرفة أشكال كفاح المرأة الوارد فيها.

الباب الخامس: الخاتمة، ويحتوي على نتائج البحث والاقتراحات.

